

Diabierna 13 December 2013 - Edicion-8 Vol.19281 **1.50**
Sta.Cruz #110 Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

AWE 8'OR MAINTA MIKE TA PIDI 70 MIYON EXTRA NA PARLAMENTO!

Despues di un campaña di cumpra voto y haci tur hende dependiente di dje, awe Mike ta presenta e cuenta di campaña na Parlamento unda lo pidi 70 miyon extra pa cubri gasto. Mayoria gasto ta na salario, promocion, aumento di salario, coordinador, 5 miyon pa Serlimar duna 50 contratista trabao, television, radio, corant y hopi otro luhonan di campaña. Por nota con Mike ta hiba un politica di haci e pueblo su esclavo y kier pa tur hende alab'e como Shon Mike pa asina nan por haya loke nan mester. 70 miyon extra aumentando e Mega Debe na un deficit pa aña 2013 na 600 miyon den ROOD! Unda Mike kier hiba e pais aki??

INTIMIDACION RIBA CHAGO LOPES DI PARKE NA JAN FLEMMING

Tin un discordia andando rond di e parke di Jan Flemming cu ta originalmente di Chago Lopes y awor Gobierno a duna esaki na otro grupo di persona. Algun miembro di e fundacion nobo cu ta atende cu e parke di lus awor, kier acusa Chago Lopes di lo a coy poco banki di e parke. Nan a presenta cu polis ayera nochi na cas di Chago y a bini cu otro colega polis na burger, kendenan a intimida y acusa Chago pa a coy banki di e parke. Chago a splica nan cu e no tin nada di haci cu banki, pero e polisnan no kier a comprونde. Dado momento e dos polisnan tabata provoca un incidente pa asina Chago wordo deteni. A acus'e cu e ta hole alcohol mientras e tin 25 aña sin bebe alcohol. Chago Lopes a bisa di no tin nada di haber cu ningun banki y cu te miembronan nobo den e comicion ta acuse falsamente. E motor di e parke aki, Chago, a wordo saca afor y a bini un orden tambe cu e no mag di bishita e parke mas. E tereno a wordo pasa pa otro hende mientras cu 17 aña pasa Chago a pidi e tereno aki.



KLAPCHI CU LABEL FALSO A KEDA CONFISCA

Rumor persistente:

Mike a huur un shelter pa choller pa 50 mil pa luna algun dia prome cu eleccion

Rumor cu ta circula ta bisa cu Mike Eman, apenas algun dia prome cu eleccion a firma un contract di 5 aña pa un suma di 50 mil florin pa luna. Esaki no ta e edificio di Milton Harms di Romar Trading, pues ex - Brenchis, pero aki ta trata di un otro edificio. E motibo cu a huur e edificio aki ta pa pone choller den dje. Sinembargo por constata cu ningun momento ta usando e edificio aki. Nos fuentenan no por divulga nada mas, pasobra ta awor e informacion ta saliendo.

Tardi of tempran e berdad ta sali na cla, e pakico KLM a bandona Aruba

Amigo di Mike, Ramoncito ta wordo tilda di a ricibi placa bao mesa for di KLM

Un vez mas Nel Oduber ta sali limpi di tur acusacion di KLM

Dama a keda deteni despues di 'hit and run'



ULTIMO PROGRAMA PA AÑA 2013!!

"OUR GENERATION" CU INVITADO SPECIAL XANDER BOGAERTS

14 DECEMBER

8:00 PM



La Salle College ta gradici companianan pa e cooperacion ricibi



Pa nos alumnonan tin un mihor escogencia den futuro, nos a acerca diferente compania. Nan a brinda e alumnonan di Ciclo Avanza 1 y 2 e oportunidad di experencia loke e compania ta contene y duna hopi informacion valioso. Nan a ricibi e alumnonan cu man habri. Un danki di curazon pa e bunita gesto aki na: Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino, Korps Politie Aruba, Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, Price Water House Coopers, Pre Dental Clinic, D.O.W., Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch gebied, IMSAN Dr. Rudy Engelbrecht, Elmar N.V., Centrale Bank van Aruba, Directie Sociale Zaken, Banco di Caribe, W.E.B. Aruba N.V. y S.E.T.A.R Aruba N.V. Tambe nos ta gradici e cooperacion di tur docente y e alumnonan pa nan comportacion.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar contento cu aporte di sector priva

CMB a regala "Maestro di Aña 2013" un vakantie cu tur cos paga

Scol Duna un Man a ricibi donacion adicional



--Manera ya publica recientemente, Minister di Enseñanza, Michelle Hooyboer Winklaar a anuncia e gran ganadora di e titulo di 'Maestro di Aña 2013', cu a resulta den e docente Marisol Croes, kende ta eherciendo e bunita trabao di maestra na Scol Duna Un Man. E proyecto aki sigur no tabata posibel, sin e sponsor principal, Caribbean Mercantile Bank, cu ta percura pa haci e premio uno realmente atractivo y di placer pa consenti e ganador absoluto pa su trabaonan incansabel den educacion. Esaki no ta prome biaha cu CMB ta sponsor principal di e premio aki y ta sigui kere den e proyecto presenta pa Departamento di Enseñanza, cu ta uno di aprecia y balora. Pa admira e gran vocacion y amor pa nan dedicacion diario na nos muchanan, e aña aki CMB a dicidi pa regala cada nominado un suma di 500 florin y e ganador absoluto a ricibi un trip pa 2 persona pa Miami Florida cu tur cos paga, mas $2000,- como zakgeld. Pero pa dun'e un toke mas special, CMB e aña aki a haci un donacion tambe na e school, unda e maestra ganadora ta traha, esta Scol Duna un Man. E school a ricibi e bunita suma di 5 mil florin pa inverti den necesidad di e school mes. Cu e suma aki, Scol Duna un Man sigur por haci algo unico y bunita pa e muchanan cu ta bishita e school y alavez ta contribui nan enseñanza special, cu e muchanan aki ta rekeri. Minister Hooyboer Winklaar ta gradici y apoya e tipo di contribucionnan aki di nos comercio local, ya cu esaki ta yuda na e enseñanza di nos muchanan en general na Aruba. "Cada granito ta yuda y mi ta sigur pa e proximo añanan nos lo por conta cu mas comercio local pa engrandece e proyecto unico aki y alavez contribui cu enseñanza y desaroyo general di nos muchanan".

Dama a keda deteni despues di 'hit and run'







--Diahuebs merdia, polis di trafico a wordo manda cu urgencia na cruzada di Frankrijkstraat pa Engelandstraat pa un boksmento unda un di e partidonan a bandona e sitio. Un Suzuki Liana a dal contra un auto blanco y a sigui core pero un persona a sigui'e te na Bushiri Complex. Nan a para e auto y e dos hombernan cu e dama ocupantenan, a bandona e auto na careda. Mesora testigo a avisa polis. Na yegada polis a logra haya e dama. Nan a deten'e y a confisca e auto. Polis di trafico a atende e caso aki di hit and run.

Tardi of tempran e berdad ta sali na cla, e pakico KLM a bandona Aruba

Amigo di Mike, Ramoncito ta wordo tilda di a ricibi placa bao mesa for di KLM

Un vez mas Nel Oduber ta sali limpi di tur acusacion di KLM

--Tin un dicho ta bisa cu tardi of tempran tur berdad ta sali na cla. Ayera tabata un otro dia interesante di informacion, ora cu noticia a plama na Hulanda riba e corupcion entre Ramoncito Booi cu KLM. E tempo aya hopi tabata e criticanan cu Nel Oduber lo a laga KLM bay Bonaire y cu Aruba a perde un tremendo negoshi como hub, pasobra cu KLM tabata tin hopi vuelo cu ta pasa Aruba. A bin sali na cla den un investiacion haci pa recherche di Reino, cu tin prueba contundente cu Ramoncito Booi a ricibi placa bao mesa for di KLM pa asina por a complace y privilegia KLM cu un hub na airport. Tin un testigo cu a declara exactamente con Ramoncito tabata cobra miyones di florin di KLM. Tur cos ta draai rond di un deal, unda cu Ramoncito lo tabata haya placa pa cada liter di kerosin cu Coastal tabata bende KLM. KLM tabata paga Ramoncito Booi. E placa aki mester a bay pa Airport di Bonaire, pero esaki no a sosode. Tambe Ramoncito a yuda KLM cu gastonan pa traha un terminal na e airport di Bonaire y cu privilegio. Ora cu KLM a haya e regalo aki for di e amigo di Mike, Ramoncito Booi, no a keda KLM otro pa tuma e decision pa elimina Aruba. Pa hopi aña Nel Oduber a soporta critica infunda, pasobra tabata tilda Nel Oduber cu el'a core cu KLM. Sinembargo awor e berdad ta sali na cla cu no ta Nel Oduber a core cu KLM, pero cu ta un deal corupto di Mike Eman su amigo, Ramoncito Booi a ocasiona cu KLM a elimina varios vuelo for di Aruba. Dicon? Pasobra Airport di Bonaire tabata sufri ora cu El Hage y Booi tabata ranca placa di pueblo hinca den nan saco y esaki segun recherche di Reino, informacion saca di investigacion Zambesi. Na Aruba tambe nos a tuma nota cu Mike ta grita constantemente di KLM KLM KLM, lo ta cu Mike tambe tin deal corupto cu KLM ? Of porta cu Mike tambe ta hayando placa bao mesa? Of Mike mag di haya viahe por nada pa Speed? Ramoncito Booi a viaha 237 vez entre 2008 cu 2011 cual no ta normal. Cuanto vez Mike a viaha di 2009 pa 2013? Sinembargo desde awor cada vez cu Mike Eman menciona KLM den su boca, e ta laga nos corda e corupcion miyonario di su amigo Booi. Claro cu awor nos por comprende cu ta Mike ta siña Booi, pasobra Mike tin Television cumpra cu placa di radar corupto mientras Booi tin television cu placa di corupcion di KLM? Nos ta sigui elabora despues ariba e corupcion di KLM cu Ramoncito Booi. Por cierto Tweede Kamer na Hulanda a pidi aclareacion ayera ariba e escandalo aki.

Comision di Retiro cu vacacion te cu 14 di Januari 2014

Director di Departamento di Labor y Investigacion ta ricibi conseho di Comision di Retiro cu ta delibera ariba tur peticion di retiro entrega na Departamento di Labor y Investigacion pa un of mas doño di trabao cu e meta pa por ricibi un permiso pa termina un relacion di trabao cu un of mas trahador. Un comision independiente cu ta consisti di representantenan di organizacion di doño di trabao y representantenan di e mundo di sindicato (Artikel 3 Landsverordening Beëindiging Arbeidsrelatie). Na tur cliente di Departamento di Labor y Investigacion cu tin caso relaciona cu e permiso aki ta anuncia cu e Comision di Retiro ta bay cu vacacion di 12 December 2013 te cu 14 di Januari 2014. Tur Peticion pa por termina un relacion di trabao ta keda den proceso. Casonan cu ta rekeri pa bay Comision di Retiro y ku te pendiente di e proceso di contradeci (verweerproces) lo mester tene cuenta cu un retraso den esaki. Januari 2014 tur caso pendiente lo wordo entrega na Comision di Retiro.

Mary Joan Foundation ta lanza su campaña

"Sharing is Caring"



--Pa cera aña 2013, cual tabata un aña super exitoso pa nos fundacion, Mary Joan Foundation (MJF) ta introduci su campaña "Sharing is Caring" riba Facebook. Ultimo tempo FB a bira un di e medionan mas importante di comunicacion, pesey mes MJF tin su fan page unda ta comparti servicionan cu fundacion ta ofrece, promove actividadnan y pone informacion pa comunidad tocante cancer na pecho. Tambe ta share tipsnan valioso y asina traha riba un di e metanan mas importante di fundacion cual ta concientizacion tocante e maleza aki. Loke nos kier logra cu e campaña aki ta pa comunidad di Aruba ariba Facebook mustra cu nan tambe ta "care" door di "share" y "like" nos page. Si bo ta "care" lo bo "share". Pero pa haci e campaña aki uno mas interesante lo tin diferente premio promocional di fundacion, cual lo wordo rifa entre tur esnan cu "share" y "like" nos page. Mustra bo sosten na MJF, hunto nos lo por haci un diferencia y asina alcanza mas persona den nos comunidad. Pa cualkier informacion por pasa na nos oficina situa na Sabana Blanco 8, of por yama nos na tel: 588-9999 of mail nos na maryjoanfoundation@setarnet.aw. Like nos riba Facebook "Mary Joan Foundation Aruba".



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 13 DECEMBER 2013 OM 08.00UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Landsverordening van 7 juni 2013 tot vaststelling van de begrotingen van de ministeries van het Land voor het dienstjaar 2013 (AB 2013 no. 34) (ZJ2013-2014-780).
De Griffier,
mr. J.A. Sherman

Resultado di e Festival Musica y Paranda di Aguinaldo

Pa medio di esaki Comision Festival di Musica y Paranda di Aguinaldo ta participa e resultado di e festival cu a tuma lugar na Centro di Bario Piedra Plat, diasabra, 30 November 2013. A participa 5 agrupacion di Aguinaldo , Tipico Kadushi Largo, Tipico Los Hermanos, Tipico Talentoso, Streanan di paz y paranda di Aguinaldo. A participa 23 cantante y a interpreta 27 aguinaldo. Tabata tin 3 categoria, infantil, hubenil y adulto. Participantenan a competi pa e premio maximo cu lo ta Rey of Reina di Aguinaldo di porta y pa propio composicion.

Resultado adulto: Reina di Aguinaldo 2013 Bertha Wolf, Segundo Lugar: Angelo Koolman, tercer lugar: Jelitza Croes. Propio composicion: prome lugar: Jelitza Croes. Compositor: Bertha Wolff. Areglista: Mark Maduro. Segundo lugar: Fridelaine Lopes, comp: Bertha Wolff, areglista: Mark Maduro.

Resultado Hubenil: Reina di Aguinaldo 2013, Franksjen Vos, Segundo lugar, Giliene Wester , tercer lugar: Milnchely Richardson. Propio composicion





ganador: Franksjen Vos. Compositor: Jhon Freddy Montoya. Shamouk. Areglista: Segundo lugar: Marykay Tromp, compositor: Frenk Kock, areglista : Talentoso. Tercer lugar: Emilee Geerman, compositor: areglista: Tico Kelly.

Resultado Infantil: Reina di Aguinaldo: Jaydienne Croes, segundo lugar: Zarel Yarzagaray. Propio composicion: prome lugar: Zarel Yarzagaray, segundo lugar: Jaydienne Croes , tercer lugar: Prisila Quant. Comision Festival di Musica y Paranda di Aguinaldo ta gradici tur participante pa nan aporte na nos Tradicion pa cu asina rebiba nos dushi musica y paranda di Aguinaldo. Alavez e Comision ta haci un apelacion na nos Comunidad Arubano pa acepta nos Paranda di Aguinaldo den bo hogar y recibi e bendicion cu nos grandinan a sa di transmiti den tempo di nos Aruba di antes. Aruba, pabien cu bo Reinanan!

Oficina di Corte lo muda entrante 16 di December

--Entrante 16 di december proximo Corte di husticia lo muda pa J.G. Emanstraat nr. 51. Esaki ta significa cu e oficinanan lo ta cera pa publico desde diabierna 13 di December pa 14.00 te cu dia 18 di December. Dia 19 di December nos lo ta habri solamente parti mainta te cu 12.00 or di merdia. Entrante dia 20 di December nos lo ta habri conforme e orarionan normal pa publico den J.G. Emanstraat. E casonan fecha ariba e dianan 16 te cu 18 di December cu no a wordo posponi lo sigui normalmente na e adres di Wayaca nr. 33-E. Pa e casonan cu ta fecha pa wordo trata desde 19 di December padilanti lo mester presenta na dicho fecha na J.G. Emanstraat nr. 51 y no na Wayaca nr. 33-E. Nos ta pidi nos disculpa pa cualkier inconveniencia ocasiona pa e motibo di mudamento.

Parlamentario di MEP, sr. Dangui Oduber:

Presupuesto 2013 (supletorio) ta irrealistico y ta carece seriedad!

--Dia 7 di Juni 2013 un mayoría di partido AVP a aproba e presupuesto di aña 2013 di país Aruba. Den apenas 3 luna di campaña a resulta cu e fondonan publico a ser usa pa haya voto, caminda cu gobierno mester bin Parlamento atrobe pa aproba mas di 60 miyon extra cu a wordo gasta ariba un presupuesto cu ya a wordo aproba. Sin conta deficit di 10.9 miyon florin di AZV e presupuesto aki a surpasa e presupuesto cu a wordo aproba na Juni 2013 cu mas di 70 miyon florin. A manipula cu entrada nan directe y indirecte belasting cu gobierno lo haya 76 miyon florin den caha. E financierings - tekort di gobierno lo bira na final di aña 2013 370 miyon florin cu ta 8.1% di nos B.B.P. Aruba cu esaki ta tecnicamente bancarota y sin credibilidad financiero. Gastonan di personal den presupuesto di 7 di Juni 2013 tabata 326 miyon florin y cu 3 luna di campaña a bira 343.8 miyon florin, un aumento di 18.8 miyon florin cu ta 5.5%. Den apenas 3 luna a aumenta e gasto nan di personal drásticamente y awor nos por comprende e resultado di elección mihor. Raad van Advies tambe ta menciona cu e argumento nan usa pa gobierno pa hustifica e aumento di gasto nan di personal ta "bevreemd de Raad". Cu esaki Raad van Advies ta bisa cu nan ta keda masha stranja cu e splicacion y argumento nan di gobierno pa hustifica e presupuesto supletorio aki. Nos no mester lubida cu den Raad van Advies ta persona nan respeta den comunidad y personanan cu peso ta traha e conseho nan aki. Nos ta spera tambe cu e gobierno aki ta respeta e conseho nan aki di Raad van Advies. Strao cu den e presupuesto aproba dia 7 Juni 2013 a pone 7.7 miyon florin menos pa gastonan di personal, anto awor ta aumenta e Ministerio di Husticia y Enseanza so cu 10 miyon florin, y 3.5 miyon extra pa brandweer. Con por ta posibel cu den apenas 3 luna di tempo por tin un diferencia asina grandi den gastonan di personal di 20 miyon florin. Raad van Advies ta sigui bisa:"Op basis van het voorgaande moet zij concluderen, dat aan realiteitsgehalte van de begrote personeelskosten en het hieraan gerelateerde financieel beheer van het nodige schort". Cu otro palabra Raad kier señala aki nan cu gobierno ta scondiendo informacion. Ministerio di Infrastructura ta aumenta un post di goederen en diensten (Serlimar) den apenas 3 luna cu 5 miyon florin según decision di dia 17 di Juli 2013 di conseho di minister pa pone mas hende pa por embeyeze e producto Aruba. Ta incomprendibel cu gobierno no por a premira cu mester e presupuesta e fondo nan aki promer pa producto Aruba. Esaki ta simplemente fondo nan cu a wordo usa pa por gana confianza di e votador a cambio di un trabao (contract banda di caminda). Pueblo a paga pa duna AVP e mandato. Den tur e nombramentonan aki di personal (aanname van personeel) ta straña nos cu durante e tratamento di presupuesto di dia 7 Juni 2013 e gobierno aki mes a dicidi cu lo tin un personeelsstop pasobra no tin ningun vacature. Awor cu campaña a pasa ta bin parlamento pa aproba e presupuesto di campaña caminda contra nan mesun maneho a yena e aparato gubernamental cu hende y asina usando placa di pueblo pa gana elección. Nos no ta contra nombramento di personal pero nos ta kere si mester tin vacatures habri pa yena esaki nan. Con por ta posibel cu na Juni 2013 tin un personeelsstop y no tin



vacature y diripiente awor tin un aumento den gastonan di personal cu 18.8 miyon florin. Sea e gobierno aki ta irresponsabel of e ta tuma tur hende haci. E falta di seriedad den e presupuesto 2013 ta ser demostra ora 7 di Juni 2013 gobierno ta baha e subsidio nan den enseñanza pa awor bolbe aumenta nan despues di elección. E cambio nan den e presupuesto 2013 ta aumenta e 'exploitatie y financierings -tekort grandemente y ta desvia di e mesun 'meerjarig financieel kader' di gobierno. E cambionan aki lo trece complicacion nan grandi pa e presupuesto 2014. Cu e cambionan aki ya caba e "balanced budget akkoord" cu a ser firma dia 5 di November 2013 ta ser surpasa cu 58 miyon florin y cu e tekortnan den AZV y AOV mester bin cu hopi mas medida cu ya caba a wordo anuncia. Ki splicacion gobierno tin awor cu e balanced budget akkoord a ser surpasa?? Con lo bay cubri e extra gastonan? Nos ta papiando aki di un protocol cu a ser firma pa tur minister cu no lo bay gasta mas di 1 biyion 350 miyon florin. Awor kico lo bay pasa? Esaki ta preguntanan cu e pueblo merece contesta ariba nan. E gobierno aki lo ser recorda como e gobierno cu lo bin cu mas medida den historia di nos país. Según Raad van Advies e begrotingstekort pa aña 2013 cu e cambio nan proponi, e déficit lo yega na e suma di Afl 539,889,800 cu ta un record atrobe pa país Aruba. E gobierno aki cada anja cu pasa ta purba kibra nan mesun record di déficit. Conclusion ta cu e presupuesto aki ta irrealistico, ta carece seriedad y no ta uno cu ta refleha responsabilidad di un gobierno cu kier drecha e situación financiero di país Aruba.

INVITACION

TRIBUTO ESTILO "OPEN MIC" PA NELSON MANDELA



Diadomingo awor 15 di December, na Sta. Teresita Center, Stichting San Nicolas Awareness Platform conhuntamente cu representantenan di diferente instituto den comunidad ta inivita pueblo henter pa participa na un encuentro caminda lo rindi homenahe na a fayecido lider di Sur Africa, Nelson "Madiba" Mandela. Su liderazgo contra e sistema di Apartheid y su mensahe di paz a inspira hopi hende rond mundo y na Aruba. Durante e encuentro aki esnan presente por reflexiona y colectivamente comparti nan pensamento y experencianan relaciona cu e gran figura aki. Durante e encuentro lo tin baile, canto, poesia, film y algun palabra di reflexion di diferente persona den comunidad. Esaki lo ta combina cu un "Open Mic" unda cualkier persona den publico por comparti algo. Esaki lo tuma lugar diadomingo 15 di December 2013 na Sta. Teresita Center, San Nicolas pa 5-7 pm. Pa mas informacion por tuma contacto cu Laucyna Bodaan 744 - 9695

Preguntanan haci na ministernan tocante e investigacion di corupcion KLM cu a ser para

Vragen van de leden Bosman, Dijkhoff, Elias en Litjens (allen VVD) aan de ministers van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties en van Infrastructuur en Milieu en de staatssecretaris van Veiligheid en Justitie over het artikel:

'Onderzoek naar corruptie KLM werd vroegtijdig gestaakt' (ingezonden 11 december 2013)

1.Kent u het artikel 'Onderzoek naar corruptie KLM werd vroegtijdig gestaakt'?

2. Is het waar dat in 2010 de Rijksrecherche een opsporingsonderzoek heeft moeten staken naar de betrokkenheid van KLM bij de omkoping van politici op Bonaire wegens het ingrijpen van de rechter-commissaris? 3. Is het waar dat het Openbaar Ministerie zich genoodzaakt zag om het dossier rond het vliegveld te seponeren vanwege een door de rechter-commissaris opgelegde tijdslimiet van vier maanden? Kunt u aangeven waarom de rechter-commissaris deze tijdslimiet heeft opgelegd? Zo nee, waarom niet? 4. Is het gebruikelijk om een tijdslimiet in te stellen in een omvangrijk corruptieonderzoek als dit? Zo ja, wat zijn de voorwaarden en criteria hiervoor? 5. Kent u het Zambezi-onderzoek waarin de Bonairiaanse gedeputeerde Burney El Hage en de oud-bestuurder Ramoncito Booi worden vervolgd voor onder andere hypotheekfraude en valsheid in geschrifte? 6. Is het waar dat Ramoncito Booi in 2001 voor KLM lage kerosinetarieven en een miljoenen kostende renovatie van de luchthaven regelde, in ruil voor gratis businessclassvluchten? Vindt u het niet vreemd dat dit niet betrokken wordt in het Zambezi-onderzoek vanwege een tijdslimiet? 7. Deelt u de mening dat er actie moet worden ondernomen om de corruptie op het eiland terug te dringen en dat het gedegen uitvoeren van een justitieel onderzoek, zonder belemmeringen, zeer belangrijk is?1) http://www.nrc.nl/nieuws/2013/12/07/onderzoek-naar-corruptie-klm-werd-vroegtijdig-gestaakt/

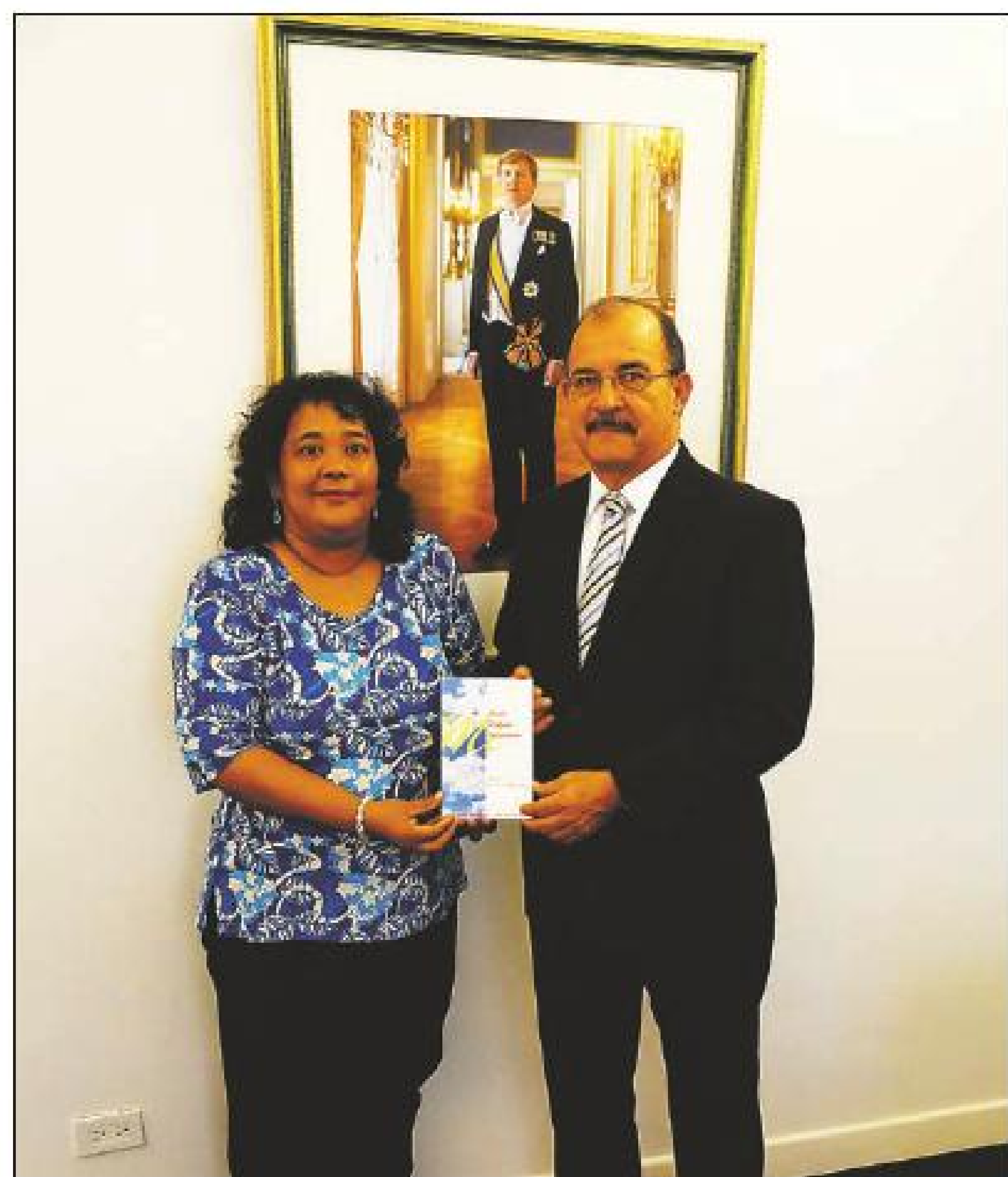
ULTIMO PROGRAMA PA AÑA 2013!!

"OUR GENERATION" CU INVITADO SPECIAL XANDER BOGAERTS



-Nos ta den full celebracion den ambiente di fin di aña. Y nos ta cla pa presenta nos mucha- y hobennan cu cancionnan masha bunita y cu ta wordo pasa pa prome biaha na television. Tambe nos lo mustra con e proyecto pa "Fundacion pa Nos Comunidad" tabata un exito total. "Our generation" ta super honra di por presenta e sensacion Arubano, Xander Bogaerts, cu a hiba un conversacion ameno cu nos presentadornan. Nos lo presenta 1 ora di programacion varia y hopi entretenido. Tambe nos lo rifa algun bala firma pa Xander Bogaerts. Sintoniza "Our Generation" diasabra 14 di December pa 8'or di anochi na Canal 22 y participa pa gana un di e balanan special aki. "Our Generation, There is no limit, We are reaching for the sky".

Clarette Quandus, poëta y escritora, a haci bishita di cortesia na Gobernador



--Dia 9 di December 2013,Clarette Quandus, poëta y escritora, a haci bishita di cortesia na

Gobernador di Aruba, Su Excelencia Fredis Refunjol. Clarette a entrega su coleccion anterior

" Mi Aruba, mi prohimo, mi inspiracion", na Gobernador, den un momento ameno

unda a delibera riba e forma di skirbi di Clarette Quandus, su talento, su coleccionnan y su proximo obra y unda Su Excelencia a duna tur sosten y conseho pa Clarette por sigui contribui na nos dushi Papiamento, aportando na folklore, cultura y historia di pais Aruba y prohimo. Gobernador a desee tur clase di exito. Riba potret Clarette Quandus y Su Excelencia F. Refunjol.

Aruba Ports Authority N.V. y Curoil a firma acuerdo

Mas motibo pa liñanan crucero scoge waf di Oranjestad











--Aruba Ports Authority ta sigui implementa strategianan cu ta duna e waf di Oranjestad un ventaha competitivo riba otro wafnan den region. Mirando e costo nan creciendo di combustibel mundialmente, ta pone un peso adicional riba liñanan crucero cu ta desea di bishita e region zuid di Caribe. Aruba Ports Authority a cuminsa implementa varios iniciativa pa haci e waf di Oranjestad mas atractivo. Na aña 2011 APA a introduci un pakete di incentiva riba e "Cruise Pasenger Fee" (CPF), "Wharfage Fee", y "Pilotage Fee" pa encurasha liñanan crucero pa scoge Aruba durante di e periodo for di April te cu October (low-season). E iniciativa aki no solamente a resulta ventahoso pa e clientenan di APA, sino pa APA mes tambe, incrementando nan entrada for di su implementacion te cu awor. Ademas di esaki a duna e opcion di awa na un mihor prijs compara cu antes y entrante November 2013 tambe lo ofrece e posibilidad di bunkering. A firma un acuerdo di intencion (letter of intent) un aña pasa entre Director di Aruba Ports Authority, Alfonso Boekhoudt y Director di Curoil, Yamil Lasten pa sondea e posibilidad nan cu tin pa ofrece servicio di bunkering via Curoil. E analisis haci pa AIB a confirma cu pa ambos partido esaki lo ta beneficioso y a tuma e decision pa sigui cu e iniciativa. Pa Aruba Ports Authority en particular e ta haci'e atractivo pa e industria crucero en general. Realizacion di e acuerdo aki ta implica cu e area di bunkering na Aruba lo tin un impacto grandi riba economia di nos isla y ta crea posibilidad pa ampliacion di negoshi pa Curoil beneficiando ambos compania y cu e potencial di yuda e industria turistico na Aruba riba termino largo.

SETAR ta lanza MiSETAR un servicio "selfservice" online 24/7





--SETAR constantemente ta busca maneranan mas eficiente pa duna mihor servicio na su clientenan. Cu esaki den mente, SETAR ta introduci MiSETAR, un servicio online cu ta duna e cliente residencial acceso na su cuentanan postpago y prepago di SETAR. MiSETAR ta un "self-service" tool di SETAR. MiSETAR ta ofrece e cliente acceso online pa tur su servicionan di SETAR riba cualkier laptop, desktop computer, tablet y smartphone. Cu MiSETAR, e cliente tin e conveniencia di maneha su cuentanan di SETAR online na cualkier momento cu e ta desea. E beneficionan di MiSETAR ta entre otro cu e clientenan por tin acceso na SETAR na cualkier ora cu e ta desea, sea den dia of anochi. Cliente ta haya: Acceso online na tur informacion di e pakete di cellular y Cumpra pakete "add-on" pa celular postpago y prepago y waak y print cobranza y pagonan via MiSETAR y Conecta numbernan di celular prepago na e cuenta di MiSETAR y Acceso online 24/7 na MiSETAR via smartphone, tablet, laptop y computer y solicita codigo PUK di kaarchi SIM y Waak e status di servicionan andando manera drecha celular y storing. E servicio di e-Cuenta di SETAR, cu ta un servicio existente ta bay keda reemplaza pa e servicio nobo, moderno y inovativo cu yama MiSETAR. E intencion ta cu tur servicio existente den e-Cuenta manera e.o. wak y print bo cobranza online, y check e pagonan ta keda disponibel via e servicio nobo di MiSETAR. MiSETAR ta un servicio pa tur cliente di SETAR y ta brinda e cliente hopi facilidad pa por maneha, usa y cumpra servicionan di SETAR online 24/7. Den transcurso di siman y otro siman tur cliente residencial cu servicionan postpaid lo ricibi un carta cu nan codigo na cas. Cada codigo ta unico pa e cuenta di e cliente. Cu e codigo aki clientenan por registra pa MiSETAR. Hunto cu e codigo ora di registra mester dispone di un cuenta di SETAR (no mas cu 3 luna bieu) pa por verifica e datonan. Cliente nobo of esnan cu no a ricibi un carta por pasa na cualkier SETAR y aplica pa MiSETAR. Pa clientenan prepaid nan por registra via MiSETAR riba website di SETAR y nan ta ricibi e codigo via un SMS riba nan celular. MiSETAR den su prome fase ta diseña pa clientenan residencial; den e siguiente fase lo añadi mas funcionalidadnan pa e cliente di negoshi y tambe e otro servicionan manera telefon fiho, Internet y Cable TV. Pa registra pa MiSETAR ta hopi facil, djis bay na www.setar.aw y click riba MiSETAR.

Parlamentario di MEP, sr. Guillfred Besaril:

Situacion na KIA ta un caos total



--Durante e conferencia di prensa Diaranson ultimo, Parlamentario di MEP, sr. Guillfred Besaril, a elabora un poco mas di e situacion cu el'a contra cune na KIA dialuna ultimo. Sr. Besaril a conversa cu diferente persona para pafor di e institucion durante e dialuna menciona. "Loke bo por conclui ta cu tin diferente proceso interno cu ta canando masha krom mes den e institucion aki!", segun sr. Besaril. "Un ehempel palpabel ta e promocion cu algun hende a ricibi durante e ultimo dianan. Loke ta masha straño di e promocionan aki ta, cu ta trata di hende cu tin masha tempo cu NO ta presenta na pia di trabao. Locual cu SI a sosode durante e ultimo campaña electoral ta, cu e individuonan aki a core campaña abiertamente pa partido AVP. Pues pa presenta na trabao "Niet" pasobra nan ta malo, pero pa core campaña si nan tabata den perfecto condicion. A cambio di nan lealtad politico, nan a ricibi promocion contra tur regla".

Den e concepto pa Presupuesto Supletorio 2013, nos ta mira cu por ehempel e gastonan di personal pa e Instituto Coreccional a aumenta mescos cu e demas ministerionan di Gabinete Eman. Anto e pregunta grandi lo bira: "E aumento di e gastonan ta pa e promocionnan cu boso a duna. Con por ta posibel e ora cu tabata tin un grupo asina representativo di KIA para pafor pasobra nan no a ricibi nan promocion? Nan si ta bay trabao, ta cumpli cu nan tareanan, ta hinca nan mes den e stress cu e profesion di cuidador di preso ta trece cune. Tur hende por a mira via diferente medio di comunicacion, kico ta e situacion cu nan ta haya nan mes aden na momento cu e presonan no ta atene nan mes na e reglanan interno of ora cu e facilidad den cual nan ta aden, no ta brinda nan e seguridad laboral necesario pa nan eherce nan trabao como debe ser. E ora bo mester puntra bo mes: Con por ta posibel cu hendenan cu por ehempel ta malo, cu bao ningun circumstancia por a wordo beoordeeld, SI ta haya promocion anto otronan cu ta cumpli NO ta haya locual nan merece". Den esnan cu Parlamentario sr. Besaril a conversa cune, tin trahador cu 4, 5, 6 of hasta mas aña ta warda riba nan promocion. Ta wardando riba e oportunidad di bay un opleiding y cu ta puntra nan mes: Kico e gobierno aki ta bezig cune anto? Pa loke ta e parti di "goederen en diensten" tambe e institucion a mira un aumento den dje. A base di e conversacion cu esnan cu ta encarga cu mantencion di KIA, ta lanta e siguiente pregunta: Kico a contribui precies na e aumento di "goederen en diensten? Pa motibo cu e Memorie van Toelichting cu a compaña e concepto di ley, no ta splica precies dicon esaki a aumenta. Tin cierto camindanan di KIA cu mi a wordo informa cu ta comprometi pa loke ta seguridad. Tanto e beton como e hero cu a basha e beton cune, ya no ta duna mas. Tin storia di personanan cu a wordo cera na KIA y cu awendia ta den comunidad, pues no ta cera mas, cu ta splica cu un cuchara di plastic mes ta suficiente den cierto camindanan, pa por para coba pasobra e beton ta garna facil. Diferente di e puntonan trece den e articulo aki, ta haci hopi dificil pa nos Fraccion den Parlamento, djis yega bisa cu nos ta bay di acuerdo cu e presupuesto supletorio, pasobra en realidad na final di dia, ora bo analiza e situacion bon, bo no sa na unda e placa aki a bay. Esnan cu merece un promocion, no a haya esaki. Esnan cu merece haya material mescos por ehempel den caso di polis, no a haya esaki. 'Goederen en diensten' ta aumenta, pero e gebouw ta bayendo atras cu stapnan grandi". Un situacion caotico y masha tristo cu sr. Besaril a topa cune y cu lo ricibi tur atencion di Fraccion di MEP den Parlamento den e proximo dianan.

SEIS MUSICO DI TAYA MUNDIAL NA ARUBA OTRO SIMAN

--Diahuebs mainta a tuma luga den sala di exposicion di UNOCA, un conferencia di prensa pa anuncia oficialmente e yegada di un ensemble di "Koninklijk Concertgebouw Orkest" (KCO) di Amsterdam, Hulanda. Dianan 19 y 20 di December e grupo aki di seis musico, lo duna dos presentacion na Aruba. Banda di e dos presentacionnan, e musiconan di KCO lo presenta durante un atardi pa hubentud escolar. Binimento di KCO pa Aruba a bira posibel mediante fondonan di CEDE Aruba, UNOCA, Ministerio di Educacion, Cultura y Ciencia di Hulanda (OC&W) y Representacion di Hulanda na Aruba (VNO), pues ta un proyecto non-profit.. Patrosinadornan ta KLM Royal Dutch Airlines, Prins Bernhard Cultuur Fonds pa Region di Caribe, Amsterdam Manor Beach Resort, Aruba Airport Authority, Cas di Cultura, Fort Zoutman y Fofoti Tours and Transfers. F.D.E.C. y Directie Cultuur Aruba ta partnernan di organisacion. E organizacion kier gradici e siguiente instancianan cu a duna apoyo: Subway, Hits 100, Magic FM, Cas di Cultura, Pro Graphics, Fantastic Gardens, Flora Market y 24ora.com. E aña aki KCO ta existi 125 aña. Pues tin hopi motibo pa celebra. Mas ainda como cu aña 2013 ta caracterisa pa celebracion di 200 aña di Reino Hulandes. Den cuadro di e festividadnan aki KCO tabata dispuesto, meymey di nan gira y compromisonan mundial, pa delega un sextet pa bin Aruba. KCO ta pertenece na e top mundial absoluto. Pa Aruba ta un honor masha grandi pa ta, pa di prome biaha, anfitrion di e musiconan aki. KCO pa añanan largo ta presenta den e salanan di concierto mas prestigioso rond mundo. Como esnan cu a tuma e iniciativa pa e magno evento aki, e organizacionnan ta sumamente encanta pa cu yegamento di e musiconan aki, debi na nan calidad excepcionalmente halto. Dia 20 di December e orkesta ta riba escenario di e sala grandi di Cas di Cultura. Tanto e presentacion di atardi como tambe e concierto di anochi lo tuma lugar riba e dia aki. E repertorio ta clasico, cu composicionan di Mozart, Schumann, Dvorzak, Britten y un sorpresa unico. Ehecucion di e piezanan ta acargo di dos fio, un alt fio, un hobo, un clarinet y un cello. E presentacion di atardi, dia 20 pa 2'or, lo ta hopi interactivo cu e publico hoben y e lo bira un atardi no solamente cultural educativo, pero mas aun pa entretene. E presentacion aki ta completamente gratis pa hoben, mucha y nan mayornan. E concierto anochi ta Afl. 25,- pa adulto y Afl. 10,- pa hobenan te 18 aña y studiante (riba muestra di ID of carnet di studiante). Tickets obtenibel na DA drogist, FDEC, UNOCA, Scol di Arte, Plaza Bookshop, Van Dorp y Aruba Post. Mester haci liher si pa por asisti na e concierto unico aki. Riba facebook tin mas informacion riba e pagina "The Royal Concertgebouw Orchestra in Aruba". Gusta y Comparti!

Recherche y comision di vuurwerk a confisca vuurwerk ilegal cu label cambia



--Diahuebs mainta e comision cu ta regula asuntonan di klapchi den un accion relampago a presenta na e opslagplaats na Wela unda a descubri cu un compania cu ta importa vuurwerk a importa vuurwerk prohibit. Tambe a cambia nan label, esta falsificacion. Recherche a presenta na e sitio como tambe e oficialnan di investigacion forensico pa asina inicia e investigacion unda cu por spera detencion cay.



Cu e re-apertura di KFC Oranjestad

KFC ta celebra hunto cu e comunidad e temporada di fin di aña!



--Riba diasabra 14 di December for di 11'or di mainta KFC Oranjestad ta habri nan porta despues di e renovacion cu a tuma lugar den nan edificio pa henter Aruba por pasa y aprecia con moderno esaki a keda. Alavez disfruta di e galiña mas dushi.

For di 11'or di mainta pa 1'or di merdia Power FM lo ta presente pa informa comunidad di tur loke ta pasando na KFC Oranjestad. Durante nan transmisión y durante henter dia lo tin premionan pa henter e comunidad di Aruba cu ta gusta disfruta di e galiña di mas dushi y fresco cual ta wordo prepara den e cushina di KFC mes pa nan mesun kokki. Como muestra di aprecio pa su fiel clientela KFC a prepara un diasabra di famia cuminsando for di mainta. Pa e ocasion special aki cada 75 cliente cu yega KFC y cumpra un meal lo ricibi GRATIS nan Zinger Burger. Unicamente riba diasabra e Big Box Meal ta bay pa Awg.13.50. Probecha di e oferta aki y pasa busca bo Big Box Meal cu ta consisti di 1 piece chicken, 1 burger filet, 1 small fries,1cole slaw y 1 medium drink. KFC a pensa riba tur e muchanan y nan a percura pa entretenimento, e hobennan di Unique Celebrations cu lo percura pa traha figura di blaas y tambe



face painting pa e muchanan tur esaki completamente GRATIS. Ademas "Chicky" lo tey pa anima e muchanan y tambe pa saca potret! Pa haci e celebración aki uno mas sabroso KFC ta duna tur e muchanan Ice Cream GRATIS riba diasabra henter dia. Pa dune e celebracion aki un toke special lo tey presente e grupo di gaita popular "Paranda ta Nos" kendenan lo pone ambiente te cu 1'or di merdia. Aruba completo ta keda invita pa e re-apertura di KFC Oranjestad diasabra awor 14 di December y disfruta di musica, premio na monton y pa saboria e galiña di mas dushi. KFC ta warda tur hende for di 11'or di mainta na nan localidad den centro di Oranjestad.

Parlamentario di MEP, sr. Guillfred Besaril:

CPT rapport 2013 ta otro misterio!



--Durante un entrevista sr. Besaril, Parlamentario pa Fraccion di MEP a elabora cu un di e motibonan grandi pakico tin hopi aspecto den husticia ta bayendo fout ta pa motibo cu no tin un plan strategico di parti di gobierno. "No tin un maneho di parti di e minister di Husticia y pa nos di Fraccion di MEP e ta totalmente inaceptabel pa bo bin di es forma aki Parlamento! Un Parlamento cu ta respeta su mes y cu kier haci su trabao di control na un forma serio, mester di un nota di maneho cu ta hustifica e gastonan di gobierno. No ban papia mes di yega e cas di Pueblo pa pidi pa keur un presupuesto supletorio di es forma aki, pa motibo cu e pregunta grandi ta keda. Ta na unda e placa a wordo gasta anto? Obviamente e no a bay na e promocion di esnan cu SI merece esaki na KIA. Ni tampoco na materialnan basico cu nan mester pa ehecuta nan trabao. Tampoco bo no a mir'e na e gebouw, ya cu esaki ta bayendo cu pasonan gigantesco atras! No ta pornada Fraccion di MEP a pidi pa drenta KIA pa un bishita di trabao. Na dos ocasion den pasado a pidi esaki caba, pero lamentablemente nos peticion no a wordo honra. Nos fraccion den Parlamento a caba di manda un tercer peticion dirigi na e management team di KIA y ta spera cu e biaha aki SI e bishita tuma lugar. De lo contrario e pregunta lo bira "Kico bo tin di sconde?" Sr. Besaril a sigui bisa cu durante campaña electoral a yega den su postbox e rapport di CPT 2013 (Committee for the Prevention of Torture), pero cu su persona a opta pa no elabora riba dje durante campaña y haci politikeria cu e rapport aki sino pa warda e momento adecuado pa trece esaki dilanti y elabora na un manera serio riba e contenido di e rapport. E momento a yega y dialuna proximo su persona lo cuminsa elabora riba e contenido di e rapport di CPT, pa motibo varios di e puntonan menciona den e rapport ta cuadra cu varios di e kehonan cu a scucha cerca e personal di KIA cu bay accion dialuna pasa dia 9 di December.

"E accion aki ta pone un y tur realiza cu locual ta poni den e rapport aki di CPT 2013 ta un realidad cu esnan den KIA ta biba cune. Dicon e rapport aki a keda scondi y no a sake prome cu eleccion, ta un misterio cu lo confronta e Minister di Husticia cune. E ultimo rapport di CPT cu tabata conoci oficialmente tabata esun di 2011. Minister di Husticia mester lanta for di soño y cuminsa asumi su responsabilidad politico, siña trata su personal cu respet y caba di cumpli cu e compromiso cu el'a asumi for di 2009. Minister di Husticia mester bin cu un plan strategico y cuminsa ehecuta esaki lo antes posibel. E meneer aki mester comprende for once and for all cu loke e a' bin ta haci como minister durante e ultimo 4 añanan, ta un falta di respet na e Pueblo votador cu a deposita nan confianza den su persona", Parlamentario di MEP, sr. Guillfred Besaril a termina.

Peticion pa werkboek

Director di Departamento di Labor y Investigacion ta informa cu en conexion cu dianan y fiesta venidero, petición relaciona cu werkboek lo wordo acepta y procesa te cu dia 18 di December 2013. Januari 3 di 2014 lo cuminsa ricibi y procesa werkboek normalmente bek.

Departamento di Labor y Investigacion ta pidi disculpa pa cualquier inconvenencias y ta desea pueblo di Aruba un feliz y saludabel dianan di fiesta.

Website Anna.Aero ta informa:

Dobbel premio pa AAA:

"Bolo di Siman" y "E Arca di Triunfo" cu yegada di LAN!







--Aruba Airport Authority N.V. (AAA) a ricibi e grato noticia cu nan a gana 2 premio hopi special cu e yegada di LAN na nos isla. Pa yegada di LAN na Aruba AAA a prepara entre otro un bunita bolo cu a capta atencion internacional. E website di aviacion Anna. Aereo cu ta sigui e mundo di aviacion mundial hopi di cerca y ta premia e celebracionnan inaugural mas impactante a otorga e premio di "Bolo di Siman" na e bolo cu AAA a prepara pa e ceremonia inaugural pa yegada di LAN. Loke cu mas a capta atencion tabata e toren di control cu a wordo traha/poni riba e bolo. Sra. G. Pieters, un trahador di bolo local, ta e persona cu a crea e bolo cu a ricibi reconocemento internacional! Tambe e website a premia AAA cu "The Arch of Triumph" award pa e yegada di LAN. Esaki ta pa e saludo di awa cu e avion a ricibi door di Brandweer di Aruba na su yegada na e gate. Esakinan sigur ta 2 premio cu ta trese hopi satisfaccion pa e ekipo dinamico di AAA cu a percura pa e evento inaugural di LAN tabata uno inigualabel.



IN STORE NOW!









Open 9am-6pm NON-STOP

Credit available

Guarantee

Service

Next week open till 8pm




Hagemyer

Avenido Milo Croes 114 | tel: 521-1180 |










www.awe24.com

Na un cas den Spinozastraat:

Un homber a bebe Clorox y ambulance a hibe cu urgencia pa hospital



Diamars anochi a drenta informe cu na Spinozastraat un persona a bebe Clorox. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya ya caba ambulance tabata na e sitio. Segun por a comprende e homber tabata tin problema cu su pareha y a tuma e mal decision pa bebe clorox cu tur menos bon intencion. E personal di ambulance a atende e victima y a transporte cu urgencia pa hospital.

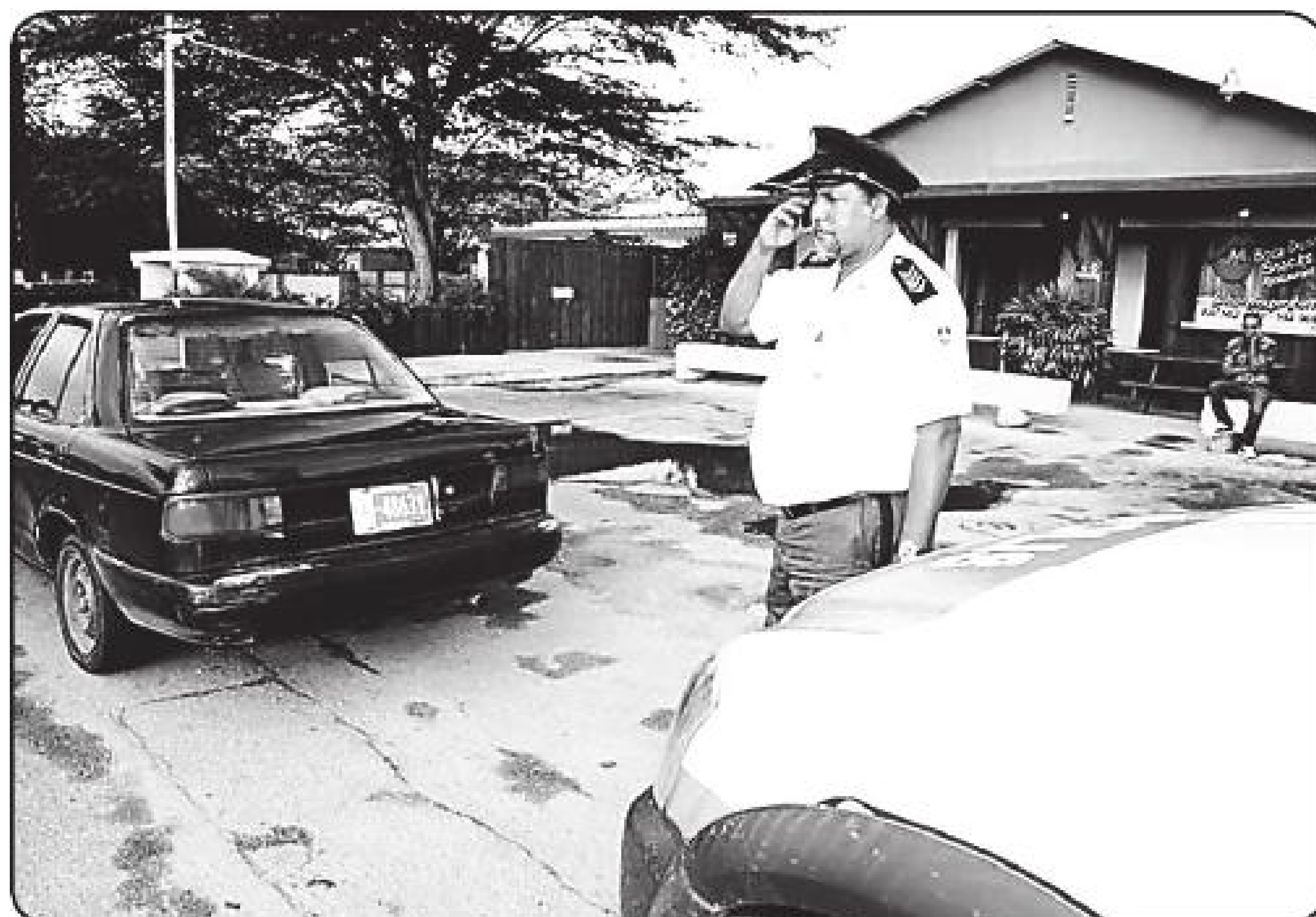
Nos ta yegando mas cerca di Pasco y na lugar sembra paz rumannan ta bringa cu otro



Diahuebs mainta a drenta informe di un pelea entre ruman na Bernadetastraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya nan a atende cu esnan envolvi y a recomenda esnan envolvi pa papia e diferencianan pero no recuri na violencia ya cu esaki por trece consecuencianan menos agradable.

Polis a bolbe para taxi pirata

E biaha aki a detene y kita e auto tambe







Diamars atardi e mesun agente cu a yega di para e taxi pirata aki a bolbe pare y e biaha aki a detene mientras a confisca su auto. Ya caba polis a yega di kita un otro auto for di dje. Ta parce cu e castigo, multa, molester, detencion etc. etc. ta nada compara cu e entrada como taxi pirata.

Accidente cu dobbel impacto fuerte dilanti Marriott







Diamars madruga a drenta informe di un accidente dilanti entrada di Marriott, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e dama chofer di e Chevrolet Aveo a bay sali for di e hotel mientras e Toyota Yaris tabata bayendo panort. Aunke e impacto tabata fuerte afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Na Piedra Plat:

Truck ta slip y bay di banda y tire di patras ta dal auto su dilanti







Diamars mainta a drenta informe di un accidente na Piedra Plat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e chofer di un truck a brake diripiente pa e auto su dilanti cu a bay pa bira bay nort pero e truck a slip bay di banda y e tire di e truck a dal e skina patras di e auto. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

www.awe24.com

Na e cruzada di Morgenster:

Accidente entre 3 auto cu 2 hende herida







Diamars mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na e cruzada banda di Morgenster, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. na yegada di e patruya abin componde cu aki ta trata di un accidente entre 3 auto y 2 hende herida pero un dama chofer so a bay den ambulans. Ta asina cu e dama chofer di e Toyota Corolla blanco cu tabata bini di Pavia pa sigui straight pa Primavera pero ne no a duna preferencia na e Chevrolet Captiva cu tabata bini di Oranjestad bayendo pa Santa Cruz. E Captiva a dal e Corolla y bay dal un borchi trafico riba e isleta pazuid di e cruzada y tambe un auto para eynan pa haya chance. Tanto e dama chofer como un mucha den e Corolla a resulta herida pero unicamente e dama a ser hiba cu ambulans.

Riba e caminda di Ponton pa Oranjestad:

Chofer ta dal tras di e auto su dilanti







Diarazon mainta a drenta informe di un accidente na Ponton, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin componde cu aki ta trata di un accidente unda e fila di autonan tabata bayendo zuid y e chofer di e auto no a regula su velocidad y ni a mantene distancia a bay dal tras di vehiculo su dilanti. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

www.awe24.com

Ford Edge a bolter den e biradanan na Seroe Patrishi







Diarazon atardi a drenta informe di un accidente na e bocht na Seroe Patrishi, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un Ford Edge a bolter pero afortunadamente ningun hende a resulta herida. Ta asina cu den e biradanan ey tin seritonan canto di caminda y si bo bini cu un tiki velocidad di mas bo ta kentel. Na varios ocasion a sosode mesun tipo di accidente na e sitio eynan pero aparentemente no kier dreche.

Mata grandi a cay riba apartamento y a bora dak







Diamars mainta a drenta informe cu un mata grandi a cay riba un apartamento di bisiña na Maria Christinastraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un mata cu a cay di diabierna caba y a destrui e dak di e apartamento lagando varios buraco unda awo cu awa a basha a yena full e apartamento cu awa te hasta den e lampinan di e cas awa ta pasa bin abao. Considerando e situacion a solicita presencia di ambulans cual na su yegada a solicita presencia di D.O.W. cu ta encarga cu e asuntonan aki.

Den Futbol di Sala Escolar organisa pa IBiSA:

School di Pariba di Brug hungando weganan pa clasificacion

Diarazon a sigui cu e weganan di Futbol di Sala Escolar pa clasificacion di Schoolnan di Pariba di Brug den Enseñanza Avanza. Tur wega ta tuma lugar den Centro Deportivo Libertador Betico Croes na Sta. Cruz y ta cuminsa pa 3'or di atardi. Schoolnan di Pariba di Brug cu a inscribi pa participa a keda reparti den dos poule. Den poule A e schoolnan cu a hunga riba diarazon atardi tabata: Filomena College, John Wesley College y St. Augustinus College. Mientras cu poule B ta conta cu participacion di E.P.B. Pariba, Abraham de Veer School y Colegio San Nicolas, e ultimonan aki ta hunga nan wega riba diahuebs. E prome wega di diarazon atardi a bay entre e hobennan di Filomena College y esnan di John Wesley College. E wega a resulta den accion y movecionnan rapido riba cancha di parti di e hobennan di John Wesley College cu tabata hopi decidido pa gana e wega. Esaki a resulta asina tambe ora cu despues di e dos temponan reglamentario e score ta keda 3 pa 1 na fabor di e hobennan di John Wesley College. Ta sigui un descanso cortico pa despues e siguiente wega inicia. E di dos wega a cuminsa rapidamente y aki St. Augustinus College a midi forza cu John Wesley College. Golnan a cay for di ya inicio di e wega, tur na fabor di John Wesley College cu ta gana facil cu score di 7 pa 0. Di e forma aki e hobennan di John Wesley College a sigura nan clasificacion pa e wega final di diabierna atardi pa conoce e dos schoolnan clasifica pa Pariba di Brug. E ultimo wega di diarazon atardi tabata entre St. Augustinus College y Filomena College. Cu hopi animo hobennan di ambos school a subi tereno pa hunga. Pero ta esnan di Filomena College ta probecha di hugadanan pa anota e 5 golnan di partido. E score final ta keda 5 pa 0 y asina Filomena College tambe ta pasa pa hunga riba diabierna.







Monumento Inmaculado Curazon di Maria situa na Mahuma



Un comision nobo pa e monumento Inmaculado Curazon di Maria na Mahuma a keda instala dia 8 December 2013 bao guia spiritual di pastoor Daniel Spzila y como presentante sr. Manuel da Vargem. E comision ta consisti en total di 9 persona di diferente districto na Aruba. E comision ta cuminsa na reza un Santo Rosario tur 13 di cada luna na e monumento, cumisando diabierna 13 December 2013 pa 6.30 pm y ta invita henter pueblo di Aruba. Na 2014 e comision lo trece mas actividad cu lo bay tin na e monumento aki.

Significado di e monumento :
1.Resa rosario tur dia
2.consagra na su curason
3.Debocion di e 5 prome diasabra di luna.

Trapi:
- prome trapi: pica mortal
- di dos trapi: pica venial
- di tres trapi:union cu Dios

4 kolomnan:
- e 4 evangelio (evangelistanan)

Glas:
- transparencia di nos bida (confesa)

Dak:
mustra tur direccion:
noord-west-zuid-oost (gen.2,11-14)

Birgen su mannan:
- robes: tur e gracianan di cielo
- rechts: plama gracianan riba mundo. Maria ta e intercedora sigur y rapido.

5 kolomnan na e trapi:
e 5 prome diasabranan di luna , uni cu consagracion rosario rond di e kolomnan : paz:
1.di nos curason
2.di nos cu Dios
3.di nos cu nos rumannan.

Fundadora:
Maria das Candeias Martins Morgado, nace dia 5 September 1924 na Aldeia Nova di s.bento, diocese de beja Portugal. El'a wordo bautiza dia 16 di November di e mesun aña y a ricibi su prome Santa Comunion dia 6 di Mei 1933. forma den historia y teologia. Na aña 1984 el'a funda, pa un inspiracion divino e grupo "E inmaculada" y na 1991 e " fundacion apostulado di e inmaculado curason di Maria" inspira pa un inkietud paden, y cu su zelo incansabel y cu hopi atrevimento, su deseo tabata pa hiba e debocion di e inmaculado curazon di Maria pa henter mundo. Cu hopi sacrificio , debi na su salud debil, el'a logra hiba e inmaculado curazon di Maria na tur e cuater skinanan di mundo. e tabata semper un muher cu hopi forsa y curashi, tumando un curashi firme y un confianza insuperabel pa yuda Dios y e inmaculado curazon di Maria. el'a fayece dia 20 di Augustus 2003.

Obranan di autor den Antologia Internacional

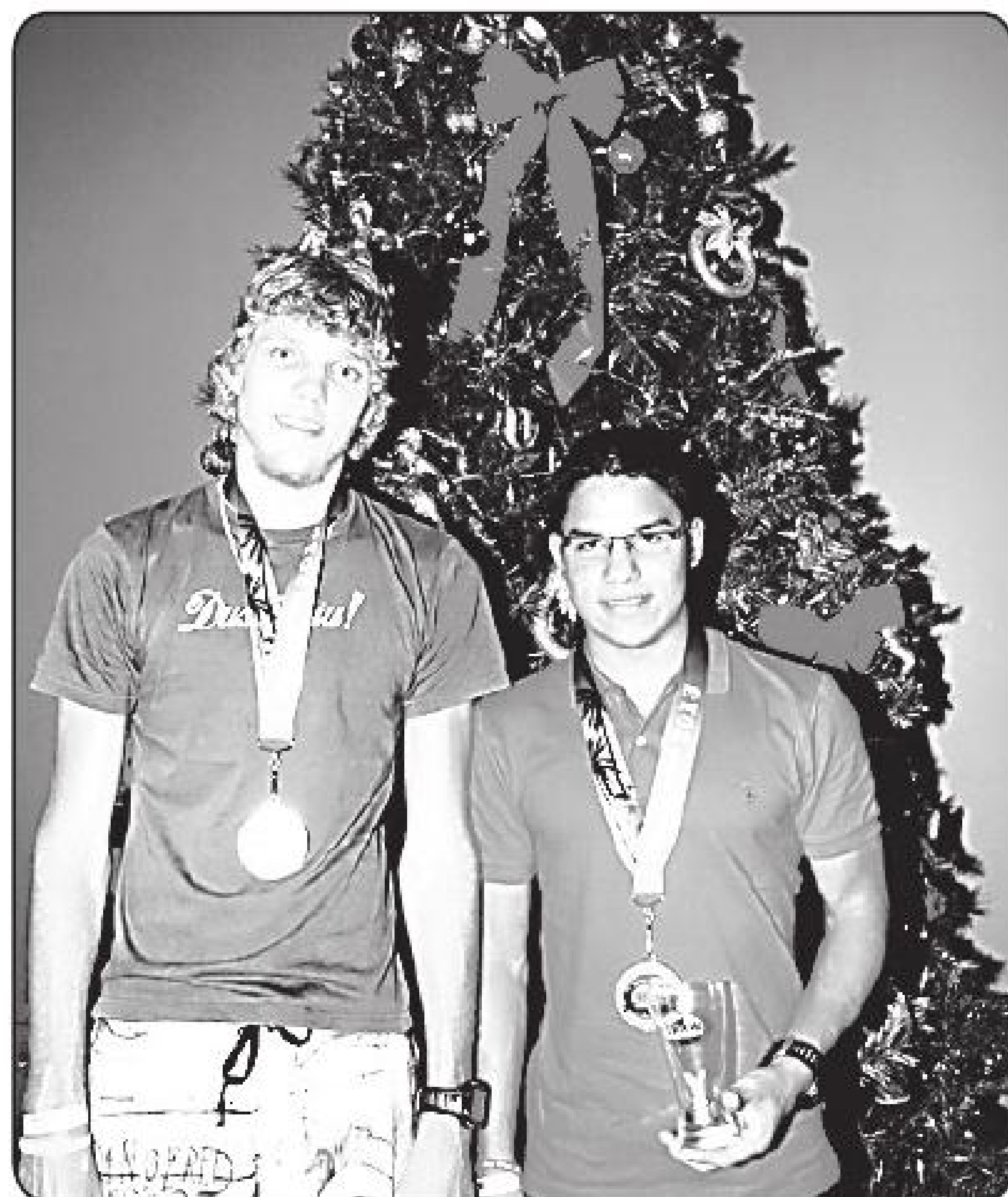
--Di e autor Arubano Quito Nicolaas nos a ricibi e noticia cu diasabra proximo dia 14 di December un antologia cu poesia ta keda publica na Argentina. Pa e buki aki – Arte Poética - a selecta 3 poesia di Quito pa inclui den e Antologia Internacional di Poesia. Un di nan ta e bunita poesia Pintura Corporal. E poesianan aki algun tempo pasa a keda traduci door di sr. Ramon Todd Dandaré, pa e por a participa na e festival Internacional de Poetas na Medellin. Durante e presentacion di e buki diasabra atardi, Nicolaas lo dirigi su mes na e publico presente. E dia anterior, esta diaberne 13 di December tambe ta sali un buki riba mercado, den cual sr. Nicolaas a contribui cu un ensayo. E ensayo aki ta cubri un parti di e charla cu el a presenta na aña 2009 durante un Symposio internacional di literatura na Amsterdam. E ensayo cu el'a skirbi ta titula 'De schrijver nodigt de lezer uit voor een Tango' y ta trata e nificacion di novelanan historico. E presentacion di e buki aki lo tuma lugar pa 4'or di atardi den Stadsarchief na Amsterdam.



Tremendo logro di Renze Postma y Chester Hill na Key West, Florida

Diasabra, 7 di december ultimo a tuma lugar na Key West, Florida un triathlon internacional.

Aruba tabata presente cu 2 atleta hubenil: Renze Postma y Chester Hill.



Chester a haci e distancia sprint: landa 750 m, bike 20 km y 5 km na pia.

Chester a landa den 12 minut di 11 lugar, haci un bon transiciony bike 20 km den 32:54 y a keda na di 4 lugar, 5 km na pia den 20:57 pa un total di 1:08:05. Bon pa 3 lugar Overall di 469 participante y prome lugar den categoria te 19 aña.

Esaki ta un bon resultado mirando cu Chester a keda 2 siman sin train pa motibo di enfermedad.

Renze a haci e distancia olimpico cu ta 1500 m landa den 18:36, bike 40 km den 1:01:52 y core 10 km na pia 40:36 pa un total di 2:03:06.bon pa 4 lugar Overall den 227 participante y prome lugar den su categoria te 19 aña. Renze a mehora su tempo personal distancia olimpico cu 4 minut, despues di gana Aruba International Triathlon 2013 den 2:07:07. Mester menciona cu mayoria di e atletanan a uza un wetsuit pa landa y time-trail bike.

Aruba Triathlon Association kier a felicita Renze y Chester cu nan logro na Key West Florida.

Aruba Triathlon kier a gradici e team cu ta traha cu e atletanan: coachnan Nicolaas Robert,, Glennon Eights, Lucien Dircksz y Aldrick Maduro di Gym Al Training Performance Center

Gradicimento ta bay tambe na Cemedar cu nan ayudo medico y massage, COA y Subsidie Commissie pa nan aporte pa por a realiza e biahe aki,



La Terrasa cu ambiente di afterparty













IBiSA ta informa:

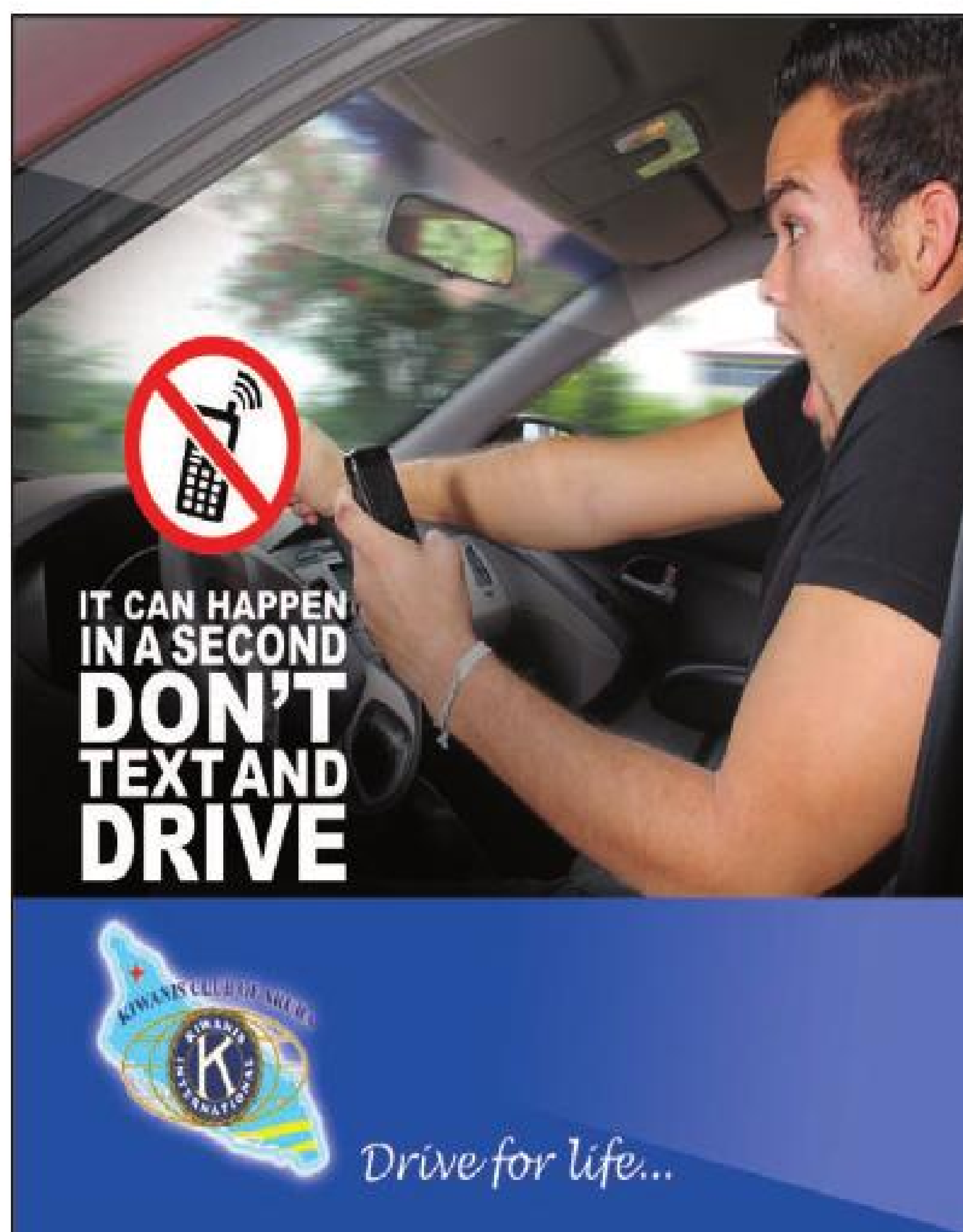
EPB Pariba ta titula Campeon den Basketball Escolar di Enseñanza Avanza

Diamars 10 di December 2013 a tuma lugar e final nacional di basketball escolar di Enseñanza Avanza den Centro Deportivo Libertador Betico Croes na Sta. Cruz. Despues di weganan reglamentario riba schedule, e schoolnan cu a pasa pa final tabata Maria College, Abraham de Veer School, E.P.B. Pariba y La Salle College. Prome wega di atardi tabata entre Maria College y Abraham de Veer School, cual wega a wordo gana pa Maria College pa 'default'. E siguiente wega a bay entre E.P.B. Pariba y La Salle College. Aki E.P.B. Pariba a sa di gana tur dos set cu e scorenan di 30-8 y 28-13, y ta logra un total di 58 punto y ta pasa pa hunga e wega final pa campeon. E wega entre Abraham de Veer School y La Salle College pa e di tres y di cuatro lugar a wordo gana pa La Salle College pa 'default' y asina La Salle College automaticamente a keda na e di tres lugar lagando e di cuatro lugar pa Abraham de Veer School. Den e ultimo wega di atardi a enfrenta otro e hobennan di Maria College y esnan di E.P.B. Pariba. E wega interesante aki tabata pa campeon y sub campeon, cual wega a wordo gana pa E.P.B. Pariba den tur dos set cu e scorenan di 9-18 y 10-16 pa un total final di 34 punto. Asina E.P.B. Pariba ta bira ganador di e prome lugar, titulando campeon di basketball escolar 2013, mientras cu Maria College ta keda na di dos lugar. IBiSA ta felicita tur school cu a participa den e competencia di basketball escolar 2013 pa Enseñanza Avanza, specialmente e schoolnan cu a finaliza den premiacion.









Despues di un accident sr Erwin Winterdaal mester a somete su mes na diferente operacion, tanto na Aruba como den exterior . Sr Erwin ta parcialmente paralisa y inmovil. Erwin kier yega na su scooter electrico . Esaki ta un scooter electrico cu tin e posibilidad di por yuda sr Erwin move den nos comunidad independiente.

6900724
Bo ayudo lo ta altamente aprecia!!!
Pa mas informacion y pa donacion por contact sr Erwin na: The Young disciplrs fundraising food sale & car wash

Dia: 14 Dec 2013
ora: 11 am - 4 pm
Lugar: Abraham de Veer School.

Erwin Winterdaal
RBC Royal Bank
44.89.924



Sorteo di dia : 12 December 2013

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	1. 3965	1. 6947	**1. 9663**	1. 0543	1. 5541 bala:
	2. 9445	2. 2650		2. 9135	Cora
	3. 5548	3. 5170		3. 4775	

Lotto	**17 – 18 – 22 – 23 – 26**
Mini Mega	
Mega Ball	
Zodiac	**1. 1211 Tauro**

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

CLASIFICADO

25 Florin pa 3 dia, 1 siman 40 Florin e-mial: solodipueblo@gmail.com

Professional Upholstery and Mattrass Reparation



Nos ta specializa den furamento di stoel boto etc y furamento y reparacion di mattrass. Nos ta duna servicio di upholstery en general,tambe nos ta bende corchon di hotel king size y quin size. Nos lema di trabao ta un bon servicio y calidad garantiza. Nos ta situa na Catiri #5 of pa mayor informacion yama nos na tel: 585-5751/563-6249 of email na professionalupholsterygloria@hotmail.com

Pakiko huur un Rolstoel of bai riba wachtlist pa haya un?

Labco *tin e solucion!*

Cumpra un **Standard Rolstoel** *for di* **Awg. 390.-**





Tin posibilidad di paga den dos pago di Awg. 195.- Sin interes!!

cu otro palabra: PAGABEL PA TUR HENDE!!

Garantia: 8 luna

Medical & Home Healthcare Services

Yama nos na Tel: **582-6651**

Av. Milo Croes 52, Dakota
Horario dialuna te diavierna
9:00am non stop te 5:00pm

Ta haci trabao

di coriente, verf, welder, drecha dak, carpinte, haci cura limpi y kap mata etc. Yama : 563-8188 of 5851147.

TA BUSCA URGENTE

Casnan den vecindario di Paradera, Tanki Leendert, Noord Playa pa nos clientenan. Tuma contacto na 568-1801

Home sweet home real estate

Ta bende / for sale
cas na Papilon, St.Cruz, 3 kamber/2 baño/ eigendom, 645m2,
Awg: 310.000.00
Yama: Ashna : 592-9966

Home sweet home real estate

Ta Bende/ for sale
cas Wayaca Residence
3 kamber / 2 baño / eigendom,316m2,
awg: 240.000,00
Yama: Ashna 5929966

MARIO'S SEPTIC

SERVICIO NA BO PORTA: MARIO'S SEPTIC SERVICES CLA PA BRINDABO SERVICO PA CHICA POS, HABRI TUBERIA Y CALIDAD
CELL: 5603500

TA BENDE

Hariña di MAISHI RABO 100% na Nature's Discount Seroe Blanco dilanti di APFA Pos Chikito dilanti di Botica Aloë Tel: 5885380 - 5840336

Mike's Gardening & Painting

TA HACI CURA LIMPI, CHAPI, CORTA MATA, TIRA SUSHI AFOR, PRESSURE WASH MURAYA, VERF Y MANTENE CURA LIMPII NA PRIJS RASONABEL. TAMBE TIN GORDURA DI WATAPANA AFLS 10,- PA HEMCHI 5 GALON .

PA MAS INFO YAMA 5690143.

TA HUUR

Espacio comercial na Sta. Cruz, banda di Blush Boutique. 2 espacio di oficina of tienda, baño y cushina chikito.
Afl. 1200.00 pa luna.
Tel: 7390101

TA BUSCA

MESTER URGENTE PA NOS CLIENTENAN CASITANAN PA HUUR TE CU 1300 ENTRE SANTA CRUZ Y TANKI LEENDERT. PA MAS INFO YAMA 568-1801

TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona
- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodela Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280

W.W. Car air conditioner Repair

Specialista den reparacion di air-condition pa auto
Ta notifica su clientenan ampilacion di su servicionan
Manera: Service injectors, scan auto complete, troubleshoot electrical problem, tune up motor
Yama nos nan 585-9135 / 560-5331 / 560-5005 pa un cita. Nos ta situa na Sabania Abao 35



TA BENDE

Zink segunda mano

baha di dak

Yama: 585-6494

TA BUSCA

Cantante Masculino pa un grupo/ ministerio Gospel CATOLIKO
Por laga info na:
tinmester@hotmail.com
y mi lo tuma contacto

TA BENDE

Un Porco Macho di raza 12 luna bieu afl.300,--etc
Un sienta pa cabay western Afl.500,--
Un cabay jong afl.2000,--
Un piano casi nobo Afl.1000,--
Un cama di dos persona di palo cedro cu cabez di reki y corchon Afl.1000,--
Un set di sala semi cuero den bon condicion afl.800,--
Un cama di dos persona y corchon(bruto) Afl.400,--
Un cama di un persona cu corchon Afl.300,--
mas info:594-4953

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

23 DEC 2013

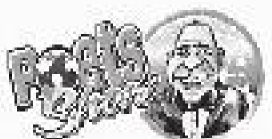
Top95
95.1 FM
Mas Cayente cu Solo















GENIE
LEVEL UP
DJ'S

JERRINO BASS
B-DAY CELEBRATION

OUTLETS:
VALERO PALM BEACH
VALERO BLVRD
VALERO ST. CRUZ
VALERO ESSOVILLE

ERA OUTENTIKO
D'-LICIOUS
ROBERT Y SU SOLO BANDA
AT RENAISSANCE

Topsy Beauty Parlor



Ta busca peluquero y barbero profesional pa drenta servicio inmediato.
Tambe nos ta huur stoel di estilista pa Afl 550,00 pa luna.
Pa mas info yama
568-1801

TA BENDE/ HUUR

un Restaurant crioyo

mas di 10 aña ta sirbi pueblo

Interesado serio por yama 592-9648

TA BUSCA

CAS pa cumpra di 3 camber y 2 banjo cu patio den e range di Awg. 180 pa 200 mil Por laga info na: tinmester@hotmail.com y mi lo tuma contacto

TA BUSCA

Persona cu por duna bijles pa e vak M.& O. (Management & Organisatie) pa klas Avond-Havo 1 Por laga info na: tinmester@hotmail.com y mi lo tuma contacto

TA HUUR

Cas na Nuñe US$ 200,00 / Afl 3500,00. Kamber/ 4 baño/ kamber pa maid, tur airco inverter, di 2 piso hopi bunita. 1 mnth deposit y 1 mnth rent. Pa mas info yama 568-1801

TA HUUR

Un cas NOBO NOBO sin muebels 3 bdrm 2 bth pa Alf 1750,00 mas borg.
Pa mas info 568-1801

TA HUUR

Un cas na Paradera 3 bedroom y 1 bathroom muebla. Pa afl 1750,00 mas un luna dib org. Pa mas info yama 568-1801

TA HUUR

APT 2 Bds muebla na Cumana 1 pa Afl 1100,00 mas borg. Pa mas info yama 568-1801

TA BUSCA

un roll up/down segundamano door pa pone dilantiporta di entrada di tienda.Single y of double. Prijs: bon prijs, barata barata Jama: 7390101 of message.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK
Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Cushina di Nestor

Ayaca.	5,50
Ham horna.	3,50
Calacuna.	3,50
Lomito.	5,-
Roastbeaf.	3,50
1/2 chicken Cu reyeno.	6,50
Chicken pie.	3,50
Pisca tempera.	5,00
Aroz con pollo.	3,50

A sinta traha bo plato cu abo ta desea di come, anto tur esaki ta tuma lugar dia 8 di December na Siribana 45-A. E ta keda riba caminda grandi di Siribana pa Angochi. Tambe por yama pa reserva na 5690131. Lo bay tin quesiyo, bolo y pan boyo. Un Bon Pasco y Prospero Aña 2014.

Nos tin solucion completo!

- **TA TRAHA CAS**
- **TA VERF**
- **TA HACI RENOVACION**
- **CUALKIER TRABAO NOS TA HACI PA BOSO NAN YAMA NOS PA MAS INFORMACION.**

Tel: 587-1940
Fax: 564-9280
E-mail: luxonhighforce@outlook.com

University of Aruba
Sonrisa

5K Fun walk/run

Let's move for a good cause

Help Sonrisa celebrate Christmas

Date: 15 December 2013
Where: Hotel area: Alhambra Casino - Eagle - Divi Phoenix - Alhambra Casino
Registration: 3:30 -4:30 pm
Warm-up zumba: 4:30 pm
5km start 5:00 pm
Price: 10 florins includes: T-shirt (limited), water and fruits.
Inscription: IBISA, Margarithas Lottery, Emco , or contact us at 7349011, 6613212

Chances to win amazing prizes at the end of the event!

Sponsors
FRASA
iRUN
Hot I's
CMB
Alhambra
DANCE FIT

D-Licious Live na Moijto's













"Señor ta mi wardador, min'tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza".
Salmo: 23

Cu hopi tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento tragico di :

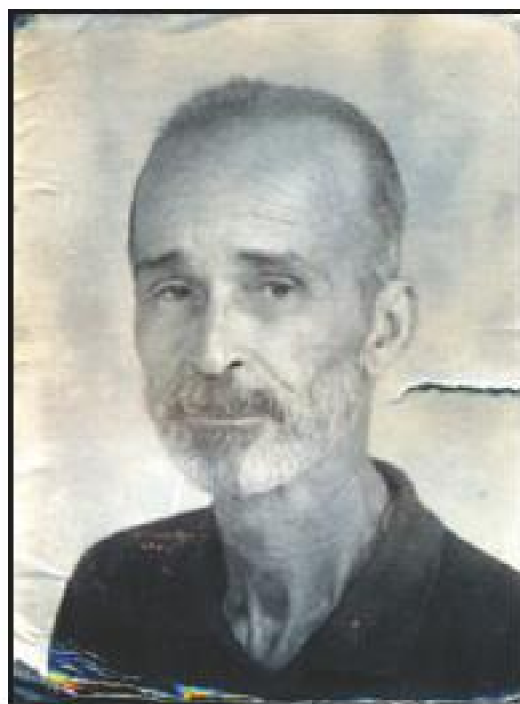


Gernee Gerard Janirh Geerman

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza. **Salmo 23:1,2,3**

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Luciano Anibal Coffy
Mihor conoci como: "Jani "
7 Januari 1934 - 10 December 2013

Ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma lugar diabierna 13 di December pa 3'or di atardi saliendo for di The Olive Tree Funeral Home pa santana Central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di atardi den The Olive Tree Funeral Home na Cumana.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Soeur Maria Faustina

Pidi pa NOS

Oracion pa tur 3'or di Atardi



O Hesus, Bo a muri, pero e Fuente di e bida a brota pa tur alma y asina Bo a habri un oceano di Misericordia pa henter nos mundo. Hesus Misericordioso, Amante di tur alma nos ta implora Bo pa e agonia di Bo Sagrado Curazon y pa e dolornan di Bo inmaculada Mama, purifica cu Bo Sanger Precioso Pecadornan di henter mundo cu awor aki ta den nan agonia, tambe tur esnan cu a fayece y tur cu lo fayece awe.

Curazon agonizante di Hesus tene misericordia cu tur nos rumanan cu a bay laga nos awe y laganan tur drenta e bida eterno. Doloroso y Inmaculada Curazon di Maria, pidi p'e afligidornan. Sanger y awa cu a brota for di Sagrado Curazon di Hesus como un fuente di misericordia y amor pa nos, nos ta confia den Bo, tene misericordia cu nos y cu henter mundo

Nos bon Hesus, sea pa nos no un Huez, sino un SALBADOR.

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Mi tin Dios pa Wardador, pues mi no tin fala di nada
Cu hopi dolor na nos curazon, nos ta participa cu a fayece cristianamente na Hulanda di,

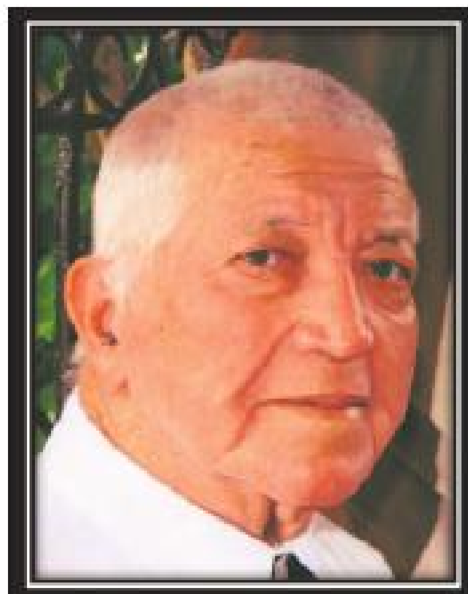


Sra. Adelita Evarista van der Biezen Dubero,
mihor conoci como Aida

Nomber di su esposo stima:
Nemencio van der Biezen
Jiunan: Alwin, Angy van der Biezen, Nieves
Hubert van der Biezen, Iris Boekhoudt
Mirla van der Biezen y Nelson, Lisette & Sandy van Trigt-van der Biezen
Nieto- y nietanan: Suliani y Stephany
Igmar y Emily
Rodmar y Gilianne
Najesca, Svetlaine y Xsyran
Rumannan:
Sra. Vda. Elsa Geerman, +Matias Geerman y familia
Frido Dubero y Maria familia
Fenchi Dubero, +Dilia Rass y familia
+Betico Dubero, y Sra. vda Mena Dubero-Feliciana y familia
Lucia y Eric Loopstok-Dubero
Melindo y Olga Dubero-Semerel
+Filomena Dubero y familia
Ruman di criansa: Eddy Kelly y jiu na Hulanda, Miranda Kelly y fam. na Curacao
Swa y Cuñanan:
Rudolf van der Biezen y familia
Norma Rodriquez
Elviro van der Biezen y familia
Lidia y Casildo van der Biezen y familia
Edwin van der Biezen y familia
Beatrix van der Biezen
Mario y Nida y familia
Orlando van der Biezen y esposa
Miriam van der Biezen y jiunan
Ruthlin van der Biezen y jiu
Gizelda van der Biezen y jiunan
Wilfred van der Biezen y jiunan
Sobrino y sobrinan:Glenda y Frank Arends-Geerman y fam., Marlyn y Maikito Croes y fam., Robert Geerman, Dennis y Yvonne Geerman-Quant y jiu
Anthony y Eveline Dubero-Carolina y jiunan, Jane y Ronny Kelly-Dubero y jiu, Dolfito y Aury Dubero y jiunan, Jacky y Lindoro Fernandez Orfao y jiunan, , Marlon Dubero y Andreina,
Sheila y Anthony Giel-Dubero na Hulanda, Astrid Dubero na Hulanda, Sharine y Adolf Croes-Dubero y jiunan, Mavis Croes y jiunan,
Tantanan: Sra. vda Berta Croes-Dubero y fam., Sra. Sarita Ridderstap y fam. y Sra. vda. Tica Ridderstap, Sra. vda. Sirma Ridderstap
primo- y primanan, ihanan, amigo(a)nan, conocirnan na Aruba y Hulanda
Miembronan di grupo di orashon Mensaheronan di Pas na Hoogvliet, Hulanda
Miembronan di grupo di orashon Mama di Romario na Schiedam, Hulanda
Koor di Mensaheronan di pas cual e tawata un sostenadora
Su rumannan den Cristo : Mayra y Lymardi Martis, Chika Kraal y Rutsy Kock, Kenneth y Thelma y Fabias, Nelson y Evan Everts.
Famianan, van der Biezen, Dubero, van Trigt, Giel, Boekhoudt, Geerman, Ridderstap, Rass, Feliciana, Loopstok, Semerel, Kelly, Arends, Quandt, Nieves, Carolina, Croes, Schaap, Fernandez Orfao.
Den nos tristeza si nos a lubida algun familia nos ta pidi nos disculpa.
Acto di Entiero ta tuma luga Dialuna, 16 di December 2013
Pa 4or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa Santana Santa Maria na Sta. Cruz
E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or den Misa.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home na Cumana
Fecha: Diadomingo, 15 di December for di 7'or pa 9'or anochi.

Gradicimento y invitacion

Pa medio di esaki famia ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Felipe Erasmus

Un danki special ta bay na sra. Judella Chung, kende a cuid'e manera un tata, na Huize Maristella, pa nan bon cuido di e ultimo 3 añanan, na dokter di Huize Maristella: Nienke Gonzalez. Na hospitaal pa nan cuido y atencion. Na Dr. Tromp, Dr. Peterson, Dr. Daryanani, Dr. De Cuba, na Hoogzusters Marita, Glenneth, na 1e hulp na hospitaal Dr. R. Nijhuis. Tambe un danki hopi special na Camarada di Aruba cu a dune su honor durante entiero. Na Max Hassel, Etty Toppenberg y Mariachi di Vicente Tromp pa e bunita cancionnan. Na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, mensahe y yamadanan. Na tur cu tabata presente na e momentonan dificil. Danki for di profundo di nos curazon. Nos ta invita pa compaña nos na 3 santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar diasabra 14 di December 2013 pa 7'or di anochi y ultimo misa diadomingo 15 di December 2013 pa 6'or di atardi na misa Santa Anna na Noord, despues di ultimo misa lo tin un rosario na Aurora Funeral Home pa 7'or di anochi.

Gradicimento

Pa medio di esaki famia Dumfries kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Feronika Hendrika Feroldina Dumfries-Ferreira

Gradicimiento ta bay especialmente na tur cu a manda flor, krans, telegram, mensahe y yamadanan. Na tur cu tabata presente na e momentonan dificil.
Danki for di profundo di nos curason.

Mensahe di Divino Niño Hesus na Reginald Danje

Bendicion Mi rumannan stima di henter mundo y Mi sirbidor chikito Reginald. AMI Divino Niño Hesus cu tin boso tur den Mi mannan chikito y grandi Mi ta bisa boso feliz ta esun nan cu a pone boso fe grandi den Mi y Mi Tata y Mi Mama Maria y tur Santo. Si boso pidi boso lo haya e gracia di Spirito Santo . Mas fe boso tin mas boso lo haya e gracia di Dios y reza e Santo Rosario y mas yobida di bendicion mundo lo ricibi. Pero no laga material y ni riqueza cambia boso destino di mundo, pasobra lo bay bin momentonan hopi dificil den mundo y tur caminda. Mi ta mira situacion cu Mi no por acepta den Mi bista cu ta tristo. Mi ta pidi boso reflexiona na tempo y pidi pordon. Cambia boso bida y biba mas humilde cu boso por. No haci nada di luho pa Mi, si boso adora Mi e forma di mas humilde cu tin, Mi curazon ta hopi feliz. Cu boso reza, canta y alaba y haci e procesion nan mas humilde, Mi ta keda feliz. Mi ta pidi boso drenta den Mi casnan, yuda nos sirbidornan den misanan pa loke Mi a traha no bay perdi, nos religion catolico. Y no laga material kita boso for di Mi y corda semper cu humildad boso ta logra Amor y Bondad den Mi bista Amen, Alleluya, Alleluya.

Gradicimento y Invitacion

Nos su yiunan Rosalina y Marlon, Ronald, Alexandro ta gradici su rumannan, famianan, amigonan y demas conocirnan pa acompaña nos durante entiero di nos tata



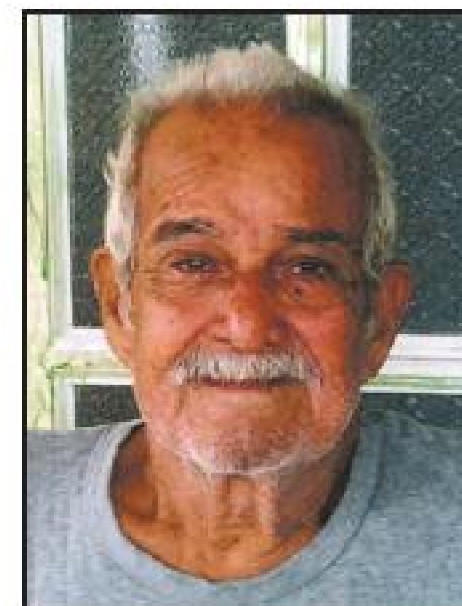
Ramon A. Farro
Mihor conoci cu Mani

Un gradicimento special pa Mena Brete nos bisiña, Etty Toppenberg, Koor St. Anna y Nelson Sprok cu su caha di orgel.

Alavez nos ta invita pa 3 santo sacrificio di misa
Diabierna 13 di December pa 6:30 di anochi na Misa Sta Anna na Noord
Diadomingo 15 di December pa 6:00 di atardi na Misa Sta. Anna na Noord
Diamars 17 di December pa 5:30 di atardi na Kapel Alto Vista

Señor mi ta yama Bo, bini pronto cerca mi; scucha mi voz; Mi ta sclama na Bo! Mi oracion sea sencia cu ta subi bay na Bo, Mi mannan halza un ofrenda di atardi.
Salmo 141: 1-2

A fayece inesperadamente:



Sr. Antonio de Cuba

mihor conoci como:
"Tony"
24 Augustus 1931 –
9 December 2013

Ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 13 December 2013 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

\

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

N Fuzion Live na Hipsz











